

How about being a good Greek, for instance)  
That course, they tell me, isn't offered this year.  
"Come, but this isn't choosing - puke or prude?"

Well, if I have to choose one or the other,  
I choose to be a plain New Hampshire farmer  
With an income in cash of, say, a thousand  
(From, say, a publisher in New York City).  
It's restful to arrive at a decision,  
And restful just to think about New Hampshire.  
At present I am living in Vermont.

1923 "New Hampshire"

#### *Примечание.*

В интернете переводов произведения "Нью-Хэмпшир" на русский язык не обнаружено.

**\*Эмерсон** - Ralph Waldo Emerson (1803-1882), сын пастора, выпускник Гарварда, сам пастор в молодости, затем популярный проповедник и лектор, выступавший в США, Канаде, Англии, Франции, автор 190 проповедей, церковный диссидент, эссеист, поэт, писатель, критик, ставший после Бенжамена Франклина духовным лидером американской нации; философ, проповедывавший прагматизм, индивидуализм, трансцендентализм. Он оказал большое влияние на взгляды Г.Торо, Г.Мелвилла, У.Уитмена, Э.Дикинсона, Р.Фроста, Ницше, Льва Толстого. Его противниками были Н.Готорн и Э.По.

**\*\*Dublin, Windham, Atkinson, Raymond, Derry, Bethlehem** - небольшие и совсем малые города и городки в разных графствах штата Нью-Хэмпшир.

**\*\*\*Кит Марло**, Кристофер Марло (1564-1593) - английский поэт, переводчик, драматург-трагик, авантюрист, один из самых выдающихся предшественников и современников У.Шекспира.

**\*\*\*\*Полианна** - героиня нашумевшего в 1913 г. романа-бестселлера американской писательницы Элеоноры Портер. Потом вышло продолжение, другие писатели издавали подражания, по роману снимались фильмы: с Мэри Питкфорд в главной роли в 1920 г., на студии Диснея в 1960 г. Роман вошёл в состав классических произведений американской детской литературы. Р.Фрост противопоставляет таким поделкам лучшие произведения русской классики.

**\*\*\*\*\*Музилок** - гора в штате Нью-Хэмпшир, "Лысая гора" - на языке местных индейцев. Высота 1464 м. Излюбленное туристами место.

**\*\*\*\*\*Брайан** - возможно известный культуролог, автор многих книг, - Bryan N.S.Gooch.

**\*\*\*\*\*Джон Л.Дарвин** - трудно сказать существовал ли такой человек в действительности. Возможно Р.Фрост соединил фамилию Чарлза Дарвина с